

Lieferschein

220256

HOERBIGER

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 09/04/21
Firma: 

Kundennr.: Submissionsnummer
9921603
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80786326/31.03.2021

Bestellnr./Datum
550004506704/10.12.2020
Auftragsnr./Datum
30009170/11.12.2020
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:
14248

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
659,900 KG 1 566,400 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht Einheit	Menge
------	-------------------------------	----------------------	-------

0010	S0550599400 Hub system Ø72 Ihre Nummer: 0550599400	566,400 KG	960 ST
------	--	------------	--------

Packliste:

1 X EURO-PAL.
48 X TBA-550211 RL-KLT-Behälter 4314 - G
960 X S0550599400
Hub system Ø72
1 X TBA-520892 KLT-Palettendeckel VDA A

Seite 1 / 1



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-003076 vom 31.03.2021



21-003076

Ludwigsburg, 31.03.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.04.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs																																				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 31.03.2021		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																						
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>80786303</td> <td>4</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>2.818</td> <td>8,47</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>80786304</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>80786305</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>80786326</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>80786327</td> <td>1</td> <td>COLLI</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			1	80786303	4	COLLI	Getriebeteile	2.818	8,47	2	80786304	1	COLLI				3	80786305	1	COLLI				4	80786326	1	COLLI				5	80786327	1	COLLI			
1	80786303	4	COLLI	Getriebeteile	2.818	8,47																																
2	80786304	1	COLLI																																			
3	80786305	1	COLLI																																			
4	80786326	1	COLLI																																			
5	80786327	1	COLLI																																			
Summe: Total:		8,00 COLLI 2.818,00																																				
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzer Grenzübergang																																				
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																				
27 Gut 21-003076 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA) 08 APR 2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		28																																				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweizer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604